



Wychodzi 15-go  
i ostatniego każdego  
miesiąca.

# GŁOS ROLNICZY.

Pismo popularne, ilustrowane, poświęcone  
wszelkim gałęziom gospodarstwa wiejskiego.

Przedpłata roczna, przesyłana wprost do Redakcyi, wynosi w Austrii 4 k. 50 hal. (pólr. 2 k. 30 hal.), roczna w Niemczech 4 marki, w Rosyi i Król. Polsk. 2 rs. 50 kop

Ogłoszenia jednorazowe oblicza się po 20 hal. od 1-go wiersza, pismem drobnem przy powtórnem umieszczeniu opuszcza się 50% rabatu.

Reklamacye nieopieczętowane wolne od opłaty pocztowej. Termin do wnoszenia reklamacyj dni 14.

**Numer pojedynczy kosztuje 25 hal.**

Redaktor odpowiedzialny i wydawca:

**T. CZAYKOWSKI,**

profesor gospodarstwa w c. k. Seminarjum naucz. w Tarnowie.

Adres Redakcyi i Administracyi: **Tarnów, ulica Różana, Nr. 11-ty.**

## Do Naszych P. T. Czytelników.

Przy pomocy Boskiej i współdziałaniu Zacnych a Niestrudzonych Współpracowników rozpoczyna „Głos rolniczy” trzeci rok swego istnienia. Pomimo nader ciężkich warunków i ofiar materyalnych, poniesionych w tym dwuletnim okresie nie straciła Redakcyja nadziei w lepszą przyszłość, pocieszając się w niepowodzeniach uznaniem, pozyskanem u rozmaitych W. Władz i Instytucyj, jak: Przew. Konsystorza Biskupiego w Tarnowie, W. c. k. Ministerstwa rolnictwa, W. Wydziału krajowego, W. c. k. Rady szk. kraj., Świet. Rad powiatowych, P. T. Prasy krajowej i t. p.

Nie mniej cieszy nas to, że wytrwałością i sumiennem dotrzymywaniem przyjętych zobowiązań zyskałszy w Naszych P. T. Czytelnikach nietylko Prenumeratorów, ale także serdecznych Przyjaciół i pismu przychylnych Zwolenników.

Wierni programowi ogłoszonemu w zeszłym roku, będziemy i nadal pracować gorliwie nad popularyzowaniem wiedzy rolniczej, będziemy tak jak dawniej umieszczać artykuły krótkie, lecz treściwe, traktujące o wszyst-

kich gałęziach gospodarstwa wiejskiego. Znajdą się zatem w naszym piśmie artykuły: o uprawie roli, hodowli inwentarza, warzywnictwie, sadownictwie, hodowli drobiu, królików, ryb, pszczół i t. p., a także krótkie wskazówki, dotyczące gospodarstwa kobiecego.

Treść obfita, druk staranny, liczne ilustracje, a przy tem niska cena, powinny zachęcić każdego rozsądnego gospodarza do prenumerowania naszego pisma, zwłaszcza, że jedna trafna, a skuteczna rada zwróci z procentem kwotę wydaną na prenumeratę.

Składając wszystkim Naszym Zwolennikom serdeczne podziękowanie za dotychczasowe poparcie, zapraszamy do odnowienia prenumeraty, łącząc uprzejmą prośbę o gorące popieranie „Głosu rolniczego“ w kole Przyjaciół i Znajomych i o pamięć! — że istnienie i dobroć pisma zawisłe są od życzliwości i poparcia Szanownych Czytelników!!

P. T. Interesowanych zawiadamiamy, że Wysoka c. k. Rada szkolna kraj., rozporządzeniem z 30. listopada 1901, L. 26.261 poleciła „Głos rolniczy“ i „Praktyczny poradnik przy wyrobie win owocowych i jagodowych“ profesora T. Czaykowskiego, dla bibliotek szkolnych.

**Redakcja.**

## Niemiecka taryfa cłowa a my!

Skoro jaki naród upierzy się kosztem sąsiadów i dojdzie do potęgi, poczyną zdzierać słabsze organizmy społeczne, by zniszczyć ich niezależność. Tak działo się w starożytności, tak dzieje się i dziś. W Grecyi pobierano tak zwane pentekoste od towarów przywożonych i wywożonych, Rzymianie ściągali cła pod nazwą portoria i vectigalia i od nich przeszły cła do ludów średniowiecznych i nowożytnych. W Polsce znane one były również, gdyż w historii spotkać się można często z nazwą „Induktów i Ewektów“ (towarów przywożonych i wywożonych), lecz nigdy w dziejach nie spotykamy się z tak niesłychanie wygórowaną taryfą celną, jak ta, która obecnie w Niemczech stała się ustawą, obowiązującą rząd niemiecki w stosunkach handlowych z sąsiadami.

Dla łatwiejszego zrozumienia sprawy przypatrzmy się obrotowi handlowemu między Austryą a Niemcami i najbliżej nas obchodzącym obrotem między Niemcami a Królestwem Polskiem.

W roku 1901 wywozła Austrya do Niemiec:

drzewa, węgla i torfu . . . . .	za 204,827.000 Koron
produktów zwierzęcych (skóry, wełny, masła, jaj)	„ 125,551.000 „
zboża i mąki . . . . .	„ 94,316.000 „
bydła i koni . . . . .	„ 75,047.000 „
warzyw i owoców . . . . .	„ 70,513.000 „
lnu, konopi i wyrobów z nich . . . . .	„ 23,890.000 „
drobnych zwierząt . . . . .	„ 18,073.000 „
napojów . . . . .	„ 17,565.000 „
tłuszczów . . . . .	„ 15,000.000 „
artykułów spożywczych . . . . .	„ 14,000.000 „

Razem za 658,782.000 Koron



Królestwo Polskie według „bilansu handlowego“ opracowanego przez Wład. Żukowskiego wywozi rocznie:

koni i świń . . . . .	za 5 mil. rubli
drobiu (głównie gęsi) . . . . .	" 4 $\frac{1}{2}$ " "
jaj . . . . .	" 3 $\frac{1}{2}$ " "
spirytusu . . . . .	" 1 $\frac{1}{2}$ " "
mięsa . . . . .	" 1 $\frac{1}{2}$ " "

Razem za 14 mil. rubli.

Tak przedstawia się eksport produktów rolnych z Austrii i Królestwa polskiego po dzień dzisiejszy, w przyszłości stanie się on niemożliwym skutkiem cel dwa a nawet kilka razy wyższych jak dawniej, na poparcie czego pozwolimy sobie przytoczyć niektóre tylko dane:

I tak opłacano według starej taryfy.—Według nowej taryfy będzie się płacić:

od 1 ctn. metr. jęczmienia . . . . .	2— M.	. . . . .	4— M.
od 1 " " słodu . . . . .	3·60 "	. . . . .	6·25 "
od 1 " " mąki . . . . .	7·30 "	. . . . .	17·76 "
od 1 " " chmielu . . . . .	7·30 "	. . . . .	70— "
od 1 metr. sześć. drzewa . . . . .	4·80 "	. . . . .	10— "
od buhaji (od sztuki) . . . . .	9— "	od 1 ctn. metr.	18— "
od jałownika " . . . . .	5— "	" " "	15— "
od cieląt " . . . . .	3— "	" " "	4— "
od wołów " . . . . .	12— "	" " "	25 50 "

Z powyższego widzimy, że nowa taryfa dąży nie tylko do materalnego wyzyskania, ale także do zniszczenia niektórych gałęzi gospodarstwa rolnego w państwach sąsiednich. W tym celu np. ustanawia ona niskie stosunkowo cło na cielęta. Dawniej płacono od sztuki 3 M., teraz będzie się płacić od cent. metr. 4 M., a że cielęta ważą od 25 do 40 kg, więc opłata od nich będzie niższą od dawniejszej. Z tego wypływa jasno, że komisya taryfowa stara się o to, by cielęta w Niemczech uchronić od wybijania, a otworzyć na oścież wrota przywozowi cieląt z krajów sąsiednich. Taka zachęta przy znanej ruchliwości naszych żydowskich pośredników handlowych może doprowadzić do tego, że nam zabraknie później nie tylko cieląt, ale także i krów.

Dla bydła tucznego wywóz prawie zamknięto, bo kiedy dawniej od wołów (od sztuki) płacono 12 M., obecnie ma się płacić po 25·50 M. od cent. metr.; przyjąwszy przeciętną wagę wołu na 6 cent. metr. wyniesie opłata 153 M. od sztuki.

I ten punkt taryfy jest również bardzo szkodliwy dla naszego rolnictwa, zachęca bowiem do wywozu wołów chudych o mniejszej wadze, skutkiem czego odpadłyby zyski z tuczenia w kraju i ubyłoby nawozu tak niezbędnie potrzebnego w naszych gospodarstwach. Niemiecki gospodarz bogaciłby ziemię, a austriacki ją ubożył, przemysł gorzelniany w Niemczech dawałby znaczne zyski, a w Austrii przynosiłby straty, gdyż wywary straciłyby na wartości. Do prowadzenia wypasu zachęca w Niemczech także podwyższenie cła na mąkę z 7·30 na 17·76 M. od cent. metr. Z Austrii pójdzie bowiem do Niemiec tylko zboże, które przy mieleniu odrzuci dużo otrąb, stanowiących jeden z najważniejszych artykułów pokarmowych dla inwentarza. W ten sposób nowa taryfa ma równocześnie trzy rodzaje zysków na

oku: podniesienie przemysłu młynarskiego, gorzelnianego i zysków z gospodarstwa wypasowego.

U nas wiadomość o aktualności nowej taryfy przyjętą została z dziwną obojętnością, było wprawdzie nieco hałasu po czasopismach, nieco słomianego ognia, kilka dysput a zresztą cisza, pomimo, że nie łatwo wywnioskować, jakie konsekwencye przyniesie ta sprawa dla naszego kraju.

Wyczytałem w jednym z pism niemieckich, że wywóz Niemiec do Austrii wynosi w artykułach przemysłu przeszło 600 milionów koron i że Austria ma zatem do czego przyczepić kontršrubę, ale czy šruba będzie fungować, to rzecz nie pewna, zwłaszcza, że Niemcy na tę walkę cłową są bardzo dobrze przygotowane.

Od 30tu prawie lat robili Niemcy drobne ustępstwa na rzecz rolnictwa w Austro-Węgrzech, a za to uzyskiwali ulgi cłowe na rzecz przemysłu niemieckiego. W tem trzydziestoleciu z całą forsą i wytrwałością stwarzały przemysł, który obecnie dobrocią i taniością wyrobów wyrugował z Europy a po części i z krajów zamorskich wytwory przemysłu: austriackiego, angielskiego i francuskiego. Cła zatem odwetowe, jakieby Austria nałozyla na produkta przemysłu niemieckiego nie wiele Niemcom zaszkodzą, bo ludność Austrii bez tych wytworów obejść się nie może i kilka lat upłynie zanim przemysł austriacki, otoczony ochroną cłową, będzie mógł stawić czoło konkurencyi niemieckiej. Na ochronie cłowej zyskają wprawdzie nieco prowincye jak Austria, Styrya, Salzburg, Czechy, Śląsk itd., które posiadają już przemysł, bo mając tańszą żywność będą mogły taniej produkować, a zwolnieni od konkurencyi niemieckiej znajdą łatwiejszy zbył na swe wyroby w granicach monarchii, *Polacy jednak, tak w Galicyi jak i w Królestwie nie na tem nie zyskują.*

Czaykowski.

## Jak pielęgnować prosięta?

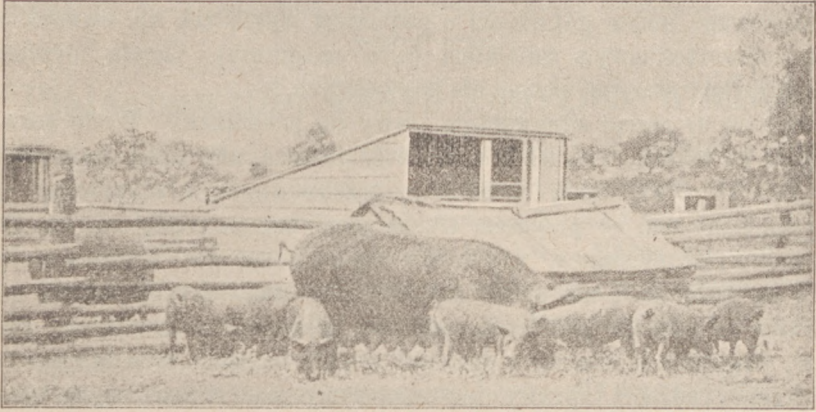
**P**odczas gdy w porze pięknej i cieplej chów prosiąt z żadnemi wielkimi trudnościami nie jest połączony, nastęrcza zima pewne niebezpieczeństwa w tym względzie. Przedewszystkiem prośna locha musi mieć sposobność przygotowania dla swego potomstwa legowiska, ochronionego od zimna, wiatru i przeciągu. Legowisko to trzeba utrzymywać w czystości, by było miękkim, ciepłym, a szczególnie suchym, a co da się osiągnąć przez codzienne dodawanie świeżej słomy, najlepiej jęczmienniej.

Przypadłością, która często w porze zimowej prosięta nawiedza, jest obumieranie ogona, skutkiem czego ogon następnie gnije i odpada. Nierzadko rozszerza się ta słabość na koronę raciczek, ryj i końce uszu. To zaumieranie kończyny powoduje zwykle powstrzymanie obiegu krwi z powodu zimna, a występuje najczęściej w pierwszych dniach po urodzeniu. Skoro się spostrzeże, że ogon czerwienieć zaczyna, trzeba odciąć mały kawałeczek z końca tegoż, aby krwi upuścić i obieg jej przywrócić, poczem wcierać w ogon i inne zaatakowane kończyny mieszaninę z 1 części terpentyny i trzech części oliwy. Wcieranie to trzeba powtarzać 2 do 3 razy na dobę tak długo, dopóki nie powróci



stan normalny. Tak samo należy w razie potrzeby powtórzyć upuszczenie krwi, bo jeżeli nie przywróci się jej obiegu, to ogon będzie stracony.

Dalej pojawiają się u młodych prosiąt często nieprawidłowości w trawieniu, szczególnie wtenczas, gdy zaczynają jeść. Ażeby ich o ile możności



Maciora rasy Berkshire z prosiętami.

uniknąć, trzeba dawać prosiętom prażonego ziarna n. p. owsa lub jęczmienia. Innem cierpieniem, któremu ulegają często prosięta po odłączeniu, jest reumatyzm, przy czym stawy niekiedy tak nabrzmiewają, że zwierzę staje się bezsilnym kaleką, je lichy i nie rozwija się. Jest to choroba krwi, która występuje z powodu braku potrzebnych związków pokarmowych. Aby tego zła uniknąć, należy dodawać do żeru karmiących loch nieco tłuczonych kości albo popiołu z spalonych cierni i krzaków, które obfitują w fosforany i potaż. Pasza zielona rozmaitego rodzaju jest także bardzo dobrą dla karmiących matek i ich potomstwa, podobnie jak i dla innych świń.

Jeżeli młode prosięta straciły swą matkę, albo jeżeli rzut był tak liczny, że wszystkie nie mogą znaleźć pokarmu u matki, to można prosięta żywić mlekiem krowiem, zwłaszcza że tak karmione przy należytej opiece rozwijają się nie gorzej, aniżeli te, które ssą lochę. Mleko musi być zupełnie świeże i z początku trzeba je wlewać co dwie godziny za pomocą łyżeczki od kawy, później pić je będą same z większego naczynia. Do mleka krowiego dobrze będzie dolewać w początku karmienia po kilka kropel oliwy lub oleju.

*Zygmuntowicz.*

## Otrzymanie nasienia traw.

**K**onicz podsiany trawami daje znacznie większy i pewniejszy pokos niż jego czysty zasiew. Pochodzi to ztąd, że konicz posiadający głębokie zakorzenienie, czerpie pokarmy z warstw głębszych, podczas gdy trawy o płytkich korzeniach wyzyskują górne warstwy. Tak więc na tem samym miejscu rozwijają się te dwa rodzaje roślin, nie przeszkadzając sobie nawzajem.

Do mieszanek używamy różnych traw, z pomiędzy których wyliczyć wypadnie: rajgras angielski (życica trwała, *lolium perenne*), rajgras włoski (*l. italicum*), rajgras francuski (wysypka, *arrhenatherum elatius*), miętwa (*Hol-*

cus lanatus), tymotka (brzanka, phleum pratense), lisi ogon (wyczyniec, alopecurus pratensis), owiesek złoty (avena flavescens) i wiele innych.

Przy siewie trzeba pamiętać, że podsiewając koniec trawami odpowiedniami, należy wysiać tyle koniecu, ileby go wyszło przy siewie czystym. Osobno wysiewa się koniec a osobno trawy. Nasiona traw są drogie, a często zafalszowane innym gatunkiem o podobnym wyglądzie, np. owiesek złoty fałszują bezwartościowym śmiałkiem (aira caespitosa). Często niesumienni handlarze dodają starych nasion nie kielkujących.

Skąd mamy wziąć odpowiednie trawy do mieszanek? Wiele traw rośnie dziko po łąkach, rowach i t. d., dość je znać, aby mieć doskonałe nasienie. Te, które nie rosną w okolicy, trzeba kupić, ale kupować tylko w dobrych handlach, — przyczem trzeba pamiętać, że nigdy nie należy nabywać gotowych mieszanek, ale każde nasienie osobno. Uprawa traw na nasienie na małą skalę nie oplaci się. Wyjątek stanowi tylko tymotka, której uprawa na nasienie jest łatwa, jeśli się ją wysieje z koniczyną. Po koniczyźnie, względnie mieszaneczce przychodzi zwykle ozimina (żyto lub pszenica). Mimo przeprowadzonej uprawy nie zniszczymy wszystkich kłaczy tymotki, które w zbożu rozwiną się, dojrzeją i wraz ze zbożem zostaną zebrane. Nasienie tymotki oddzieli się łatwo od zboża na wialni.

Gdyby więcej gospodarzy danej okolicy zabrało się do zbierania nasion traw lub do uprawy niektórych, np. tymotki — mogliby nie tylko własne potrzeby zaspokoić, ale nadto otrzymać pewien dochód i to stosunkowo łatwo.

*F. Dąbrowski, Krosno.*

## Kury włoskie.

**D**ały początek wszystkim rasom krajowym, potomstwo ich zatem jest rozpowszechnione nie tylko w Europie, ale także w Ameryce i innych częściach świata.



Kury włoskie jastrzębiate.

Głównymi cechami tej rasy są: żółte nogi i żółty dziób, wielki grzebień, u koguta sterczący do góry, a kury zwisający na dół, pierze ściśle przylegające, ogon i szyja podniesione do góry.

Cała postać ptaka jest zgrabna i wspinała; waga do-



sięga do 3½ kg. Upierzenie bywa rozmaitej barwy: białe, żółte, czarne, kuropatwie, jastrzębate itd. Obecnie najbardziej w modzie jest upierzenie złoto-żółte i jastrzębate.

Kury tej rasy należą do najniośliwszych, dają rocznie 170 do 180 jaj i rozpoczynają się nieść już w grudniu. Z powodu ruchliwego temperamentu nie nadają się do wysiadywania, gdyż rzadko kiedy kwokają. S.

## Pielęgnowanie kopyt końskich w zimie.

W zimie, kiedy konie muszą brodzić codziennie w deszczu i śniegu, są ich kopyta wystawione ciągle na niszczące działanie wody. Niejeden z Czytelników pomyśli sobie może: dlaczego ma woda wywierać wpływ niszczący na kopyta? a przecież tak jest. Można się bardzo łatwo o tem przekonać, jeżeli się bada kopyta u takich koni, które długo pracują we wodzie. Bywają one częściej polysowane, popękane i kruche, niż u koni zajętych na gruncie suchym.

Dlaczego się tak dzieje, zrozumiemy łatwo, gdy się dowiemy, że kopyta składają się z samych bardzo delikatnych płytek i rureczek, leżących ściśle obok siebie i połączonych pewnym rodzajem kitu. Ten kit jest w wodzie rozpuszczalny a przez długie w niej przebywanie płytki i rureczki tak się rozluźniają, że przy nieuniknionych wstrząśnieniach masy kopytowej z powodu stąpania, szczególnie podczas kłusowania na drogach twardych, powstają rysy i szpary, które się z czasem powiększają, a powodując zdeformowanie i pękanie kopyt, wpływają na zmniejszenie wartości koni.

Temu da się zaradzić, zwłaszcza że istnieje dobry, dawno znany, ale niestety za mało używany środek, a tym jest smarowanie kopyt. Ażeby zapobiedz działaniu wilgoci w jej roztwarzającej własności na kit kopytowy i utrzymać kopyto w stanie podatności, potrzeba częściej powlekać je masą, która powstrzymuje wnikanie wody i naturalne parowanie rogu. Bardzo wielu Czytelników wie, że kopyta się smaruje; wielu czytało różne recepty na maści do kopyt, ale jak rzadko widzimy u koni nasmarowane kopyta i jak często robi się to nie tak, jak potrzeba!

Nie pomoże nic, choćbyśmy najlepszą maścią wysmarowali kopyto mokre a w dodatku może i brudne, bo w takim razie siedzi maść na wierzchu na warstwie kurzu i piasku, skąd łatwo odpada albo się ściera, a pod powłoką, która się wtedy utworzy, mogą jeszcze kopyta zarysowywać się i kruszeć. Kopyto musi być najpierw dokładnie oczyszczone, a następnie czystą wodą obmyte, poczem trzeba poczekać, by kopyta obeschły. Po obeschnięciu smaruje się je całe, i to nie tylko z wierzchu, ale także od spodu. Maść wsiąka wówczas dobrze w masę rogową i tworzy niejako nieprzemakalną powłokę, która — jak już powiedziano — powstrzymuje wyparowanie naturalnej wilgoci i wnikanie wody z zewnątrz.

Nie jest to wielka praca, gdyż można się z nią uporać w przeciągu 10 minut. Skoro się zaś zważy, że w czasie tak krótkim przedłużamy zdolność do pracy u konia na kilka lat, nie powinno się tej czynności nigdy zaniedbywać. Najwięcej cierpią kopyta tylne przez brodzenie w gnojówce, przeto powinno się je regularnie smarować celem uniknięcia gnicia i mięknięcia.

Do smarowania wystarczy czysty tłuszcz wieprzowy, do którego dodaje się w zimie terpentyny i wosku (na 10 części tłuszczu 2 części terpentyny i 1 część wosku): można także użyć waseliny z tymi samymi dodatkami. Tran wątrobiany i inne dodatki nie wpływają na wzrost kopyta, jak to fałszywie podają.

Jeżeli kopyta skłonne są bardzo do gnicia, poleca się jako wyborny środek, po wymyciu i wysmarowaniu powlec kopyta, a szczególnie spód ich i szparę strzałkową ciepłą mazią drzewną (dziegciem).

*N. Sikorski, c. k. lekarz wet.*

## Simmenthalery.

**D**la swoich pięknych form i innych zalet są Simmenthalery najbardziej rozpowszechnioną rasą bydła, nie tylko w południowych Niemczech, ale także i w innych państwach. U nas w kraju jest kilkanaście obór zarodowych,



Roczny buhaj rasy Simmenthal.

założonych staraniem c. k. Towarzystwa rolniczego krakowskiego i Tow. gospodarskiego w Lwowie. Obory te produkują jałownik tej rasy, uznanej obecnie za najodpowiedniejszą dla warunków klimatycznych i gospodarskich naszego kraju.

Simmenthalery są szczepem bydła berneńskiego. Co do maści to zwyczajnie bywają czerwone, albo czerwono lub żółto-pstre. Najcięższe osobniki tego szczepu dochodzą w rodzaju męskim do 1300 kg., w żeńskim do 1100 kg.; wydajność mleka roczna dosięga 2300 litrów.

Budowa o formach skończenie pięknych; głowa mała krótka o szerokim czole; oczy jasno obwiedzione; nogi krótkie, łagodnie ku przodowi wygięte; tułów długi, gładko zaokrąglony.

*Łwowski.*



## Wzrost raków.

**W**iadomości o wzroście raków były dotychczas bardzo niepewne i dopiero A. Schillinger zwrócił na tę okoliczność baczniejszą uwagę. Do bocznych dopływów rzeki Mosach wpuszczał tenże raki, ważące po 25—27 gr., takie zatem które miały po 2 do 3 lat. Zimne te dopływy, których ciepłota nie przekracza 15° C. nie miały nigdy raków, jak daleko pamięć ludzka sięga. Raki wpuszczone do tych potoków rosły dobrze, gdyż po upływie jednego roku wykazały 55 gr. wagi, w sierpniu następnego roku 75 gr., we wrześniu tego samego roku 110 gr., w październiku 125 gr. wagi. W przeciągu zatem 2 lat raki te przybrały około 100 gr. na wadze i nie były przy tej wielkości prawdopodobnie starsze nad 5 lat. U tak wielkich i tak ciężkich raków przypuszczano dawniej zwykle około 15 lat wieku, jeżeli nie więcej.

Zupełnie podobne spostrzeżenia, zrobiło Tow. rybackie w Hamm (Westfalia), z których to spostrzeżeń okazało się, że raki na 4 do 5 cm. długie po upływie 3 lat osiągały długość 14 cm. i 124 gr. wagi i że do takiego wzrostu dochodzą nie tylko żyjące tu i ówdzie w potokach, ale także i w stawach. Zrobiono również spostrzeżenie, że raki, pierwotnie jednakowo wielkie, w tych samych warunkach i w tym samym czasie rosną nie jednakowo. Gdyby tak te raki były wyłowione w wolnej wodzie, podzielonoby je według metody porównawczej na 4, 5-cio, a może i więcej lat liczące, chociaż wszystkie miały wiek ten sam. Z tego okazuje się, że przy oznaczaniu wieku raków, na metodę porównawczą wcale spuszczać się nie można i że do prawdziwych liczb dojść można tylko na podstawie doświadczeń, poczynionych przy hodowli tych zwierząt.

Z tych i kilku innych nowszych doświadczeń wynika, że wzrost raków jest o wiele szybszym, niż dotychczas przypuszczano. Szczególnie jednak pewnym jest ten wynik badań, że samice, które według zgodnych przypuszczeń wszystkich badaczy dopiero w czwartym roku po raz pierwszy do rozplodu są zdolne, osiągają w tym czasie przeciętnie około 10 cm. długości, a częstokroć i więcej, zanim staną się dojrzałymi. Wyjątki, gdzie samica 6 do 7 cm. długa składa jaja, nie wpływają na regułę, gdyż podobne zjawiska spotykamy wogóle w całym świecie zwierzęcym.

Raki przeto, nie mające przynajmniej 10 cm. długości powinny być prawnie ochraniane, ażeby im dać sposobność rozmnażania się, powinny być zatem konfiskowane na targach i wpuszczane napowrót do wody, jeżeli nie chcemy, aby nam ich kiedyś zupełnie zabrakło. *Prof. Z. Morawski.*

## Zabobon w sadownictwie.

**W**ychodząc po Pasterce z kościoła spotkałem się ze znajomym gospodarzem, więc go zagaduję: No, cóż Ojcie! nie zapomnieliście powiązać waszych drzewek?

„Ha! cię powiązałem, bo tak wszyscy robią, -- powiada gospodarz — ale żeby też Pan w takie zabobony wierzył, to mnie dziwi!“

W zabobony nie wierzę, odrzekłem, a zwyczaj obwiązywania drzew owocowych powrośtem ze słomy a jeszcze lepiej ze siana, uważam nawet za bardzo

pożyteczny. Zwyczaj ten praktykowany przez naszych praocjów przedostał się aż do naszych czasów, chociaż o celu dla którego to robiono mało kto z interesowanych ma pewne wiadomości, więc w rezultacie pozostał tylko zabobon, że drzewka związane w noc wigilijną z pewnością lepiej zarodzą. Jak jednak postąpić, by z tego zabobonu wynikała korzyść, podaję poniżej.

Załączona tu rycina przedstawia w powiększeniu kwieciaka jabłkowego.



Kwieciak jabłkowy (w powiększeniu.)



Jest to jeden z najszkodliwszych owadów, pasożytujących na drzewach owocowych, szczególnie na jabłoniach.

Samiczka tego chrząszczyka składa jajeczka w pączki

kwiatowe, z tych lęgną się gąsieniczki, wyżerujące istotne części kwiatu: tj. pręciki i słupek. Pączki takie już się nie otwierają, tylko żółkną i opadają. Chrząszczyki te pojawiają się na jabłoniach w tak wielkich ilościach, że śmiało można przypuszczać, że połowa kwiatów a przeto i owoców zostaje przez nie zniszczonych.

Otóż jednym z najlepszych sposobów do tępienia kwieciaka jest właśnie owo okracanie drzewek powróżkami ze siana, bo gdy w zimie nastaną dni cieplejsze, jak to właśnie mieliśmy tego roku niedawno, chrząszczyki które żyją w czasie zimy w szczelinach kory, wyłazą ze swych kryjówek i chowają się potem do tych powrósł, gdyż im w sianie jest cieplej.

Z tego ale mamy wskazówkę, że tych wiązań nie należy zostawiać aż do następnego Bożego Narodzenia, jak to się zwykle dzieje, lecz trzeba je np. co miesiąc delikatnie zebrać i spalić, by zniszczyć równocześnie także szkodniki, które się tam gnieźdzą, a potem założyć nowe wiązadła. Kto więc dotychczas swych drzew nie związał, niech to jeszcze teraz uczyni, choćby się z niego sąsiad śmiał, że wierzy w zabobony.

A. Kurowski naucz. kr. szk. ogrod.

## Jak lód przechować?

**Z**imową porą nikt o lód nie dba, bo jest go wszędzie pełno; ale za to w czasie upałów letnich, kiedy słodkie mleko kisnie w przeciągu kilku godzin, a męsiwa nawet przez dobę nie dadzą się przechować w stanie zupełnie świeżym, wtedy nie jedna z gospodyń ciężko biada, że nie ma lodu, chociaż przechowanie go do lata nie jest ani zbyt trudnem ani zbyt kosztownem.

Najtaniej urządzi się to tak: przy północnej ścianie jakiegoś budynku gospodarskiego np. szopy, stodoły lub śpichrza wybrać niewielki czworoboczny do-



łek, na 1 metr długi, na 1 metr szeroki, a na 25 cm. głęboki. Sciąony tego dołka obłożyć deskami, by się ziemia nie obsuwała, a na wierzch dać silną kratę drewnianą. Będzie to zbiornik na wodę, powstałą z topniejącego lodu. Dla odpływu tej wody trzeba od dna studzienki wykopać rowek i ułożyć w nim dreny albo faszynę, a następnie przykryć ziemią. Jeśli grunt jest piaszczysty a więc łatwo ciepło przepuszczający, należy go poprawić przez nawiezenie kilkucałowej warstwy gliny, którą trzeba mocno ubić.

Rozumie się że teraz trudno by było robić tego rodzaju przygotowania, więc trzeba przynajmniej wybrać rowek odpływowy.

W miejscu wybranem składać lód w porze silnych mrozów i tłuc młotami, aby się o ile możności szczelnie układał. Na noc polewać wodą, gdyż ta marznąć, utworzy ze sterty jednolitą masę, do której wnętrza powietrze nie będzie miało dostępu. Nad stertą sporządzić daszek z drążków, opierając je jednym końcem o ścianę budynku a drugim o ziemię. W drążki nabić kołków, by się z nich słoma nie zesuwała. Do przykrycia użyć na spód słomy długiej, układając ją na poprzek tych niby krokwi. Na nią nałożyć grubą warstwę słomy targanej lub co jeszcze lepiej paździerzki albo ściółki torfowej. Od strony zawsze zaciemnionej zrobić otwór do wybierania lodu. Otwór ten trzeba zatykać szczelnie worem wypchanym słomą.

Jest to najtańszy sposób urządzenia gospodarskiej lodowni i z tego powodu bardzo polecenia godny, zwłaszcza że przy starannem ubijaniu i okryciu da się lód w takiej lodowni przechować do nowego.

Czerny.

## Miód sycony czyli pitny.

**M**iód sycony może być rozmaitym pod względem mocy i smaku. Według tego, w jakim stosunku zmieszamy patokę z wodą i jakich przypraw użyjemy. Najzdrowszym jest miód zupełnie czysty.

Odpowiednio do dodatku wody, rozróżniamy trojaki miód: *półtorak*, jeżeli weźmiemy pół tyle wody, ile patoki; *dwójniak*, jeśli patoki i wody weźmie się w równej ilości, wreszcie *trójniak*, przy którym bierze się dwa razy tyle wody, co miodu. Wszystkie gatunki robi się tak samo.

Aby zrobić np. *trójniak*, bierze się 1 część patoki a 2 części wody i stawia na wolnym ogniu, w naczyniu napełnionem tą mieszaniną tylko do połowy, a najwyżej do  $\frac{2}{3}$ , aby przy gotowaniu nie wybiegł. Gdy się zacznie gotować, wkłada się węł kijek i zaznacza na nim wysokość płynu. Po 3 lub 4 godzinach łagodnego gotowania, przy ciągłym zbieraniu szumowin, gdy te już tworzyć się przestaną, wkłada się znów kijek w naczynie i dolewa tyle wody, by płyn sięgał po znak na kijku. Po ostudzeniu do 30° C. wlewa się miód do beczki lub bani szklanej, celem wyfermentowania, które można przyspieszyć przez dodanie drożdży.

Naczynia muszą być zupełnie czyste, bo w przeciwnym razie może miód skwaśnieć i zamienić się w ocet. Przez czas fermentowania nie trzeba naczynia zatykać, tylko przykryć szmatką. Fermentacya odbywa się najlepiej w miejscu, mającem około 16° C.

Po wyfermentowaniu i sklarowaniu ściąga się miód do flaszek, które

się korkuje, ale nie lakuje i ustawia w piwnicy z początku stojąco a później leżąc, a po roku leżenia dopiero się flaszki lakuje. W ten sposób przysposobiony miód przechowuje się przez bardzo długie lata, nabierając z wiekiem smaku coraz lepszego.

*Ig. Sobol.*

## Rozmaitości.

**Wygniatanie masła.** Podczas wygniatania masła można je zlewać dowolną ilością wody czystej, byle nie ciepłej (niżej 12° Cel.) Woda nie tylko że nie wpływa ujemnie na smak masła ale usuwając szkodliwą maślankę, czyni masło trwalszem. Wodą zlewa się tak masło jak i stolnicę wygniatacza. Wygniatanie uważamy za skończone, gdy z pod wałka spływa czysta woda.

*F. D.*

**Wyprzenie oziminy i tegoż przyczyny.** Doświadczenie uczy, że zasiewy na roli gładkiej azatem na bardzo starannie obrobionej więcej cierpią pod działaniem zimy, aniżeli na roli z powierzchnią chropowatą. Ta ma mnóstwo brył i bryłek, które młode roślinki od ostrego wiatru ochraniają i uczyszają śniegowi, tej pożądanej osłonie o wiele więcej punktów oparcia, niż rola gładka, z której śnieg łatwo bywa zwiewany. Jeżeli podczas zimy śnieg się na polu zaskorupi, to ta skorupa przy następującej odwilży na chropowatej roli bardzo łatwo spęka i dostarczy zasiewom powietrza. Gdy zaś ziemia zupełnie odtaje, wtedy grudki rozpadają się i przykrywają napowrót odsłonięte korzonki. Przy uprawie ziemi pod oziminy uważać przeto należy, ażeby powierzchnia roli była nierówną, nie mniej jednakże i na to, by ziemia nie była zanadto zbita, gdyż taka bardzo zwolna i niejednostajnie odtaje, co pociąga za sobą wyprzanie i jego fatalne następstwa.

*B. S.*

**Nalóg ogłodzenia (ogryzania) u świń.** Wada ta nie zawsze pochodzi z braku składników wapiennych w karmie, jak wielu mniema, nie zawadzi jednakże polecić dodawanie tychże do paszy. Kto nie chce wydawać pieniędzy na rozmaite zachwalane proszki jak porkiny itp., niech zbiera skorupy z jaj, potłucze je drobnutko w stępie albo umiele na młynku do kawy i dodaje po garści do pokarmu. Polecenia godnym jest także przesiany i wylugowany popiół drzewny, który dodawać można do każdego jadła. Prócz tego powinny mieć świny dziedzicznik, na którym ryjąc w ziemi, nie będą z nudów ogryzały koryt i szalików. A jeżeli się ich nie może wypuszczać, natenczas dobrze byłoby dać im codziennie nieco ziemi albo żużli z węgla kamiennych, w których świny będą ryć i ogryzania innych przedmiotów zaniechają.

*B. S.*

**Szkodliwość wysokich żłobów w stajniach końskich.** W dobrze urządzonych stajniach końskich umieszczają żłoby nowszymi czasy wprost na ziemi, pozwalając koniom brać pokarm tak, jak to zresztą w naturze czynią. Unika się przez to występującego często u koni bólu oczu, który bywa wywoływany przez dostawanie się do nich pyłu z siana i t. p. Jeżeli żłób jest wysoko ustawiony, jak się to jeszcze dość często spotyka, ulegają konie, a szczególnie źrebce różnym innym poważniejszym przypadłościom, a mianowicie u nich powstaje przez ciągłe trzymanie szyi do góry, pochylenie grzbietu ku tyłowi, czyli stają się łękowate. — Nierówne natężenie nóg i kopyt, bywa powodem błędów na tych najważniejszych u koni narządach. Górny brzeg żłobu nie powinien być wyżej, jak 1 m. nad ziemią, a jeżeli się nawóz w stajni końskiej zostawia, (a co się dziwić nie powinno. *Przyp. Red.*) trzeba żłób urządzić do podnoszenia, jak to już i dziś praktykują w wielu stajniach bydlęcych. *B. S.*



**Przeciw myszom w stertach zboża.** Ażeby myszy zdala od stert utrzymać, dobrze jest otoczyć sterty małym rowem, około 35 cm. głębokim i tyleż szerokim, którego ściany muszą być strome i zupełnie gładkie; tak samo i dno. W dno zakopuje się polewane garnki tak głęboko, aby ich brzegi leżały na równi z dnem. Średnica naczyń musi być taka sama, jak szerokość dna, ażeby ich myszy nie mogły ominąć. Myszy, chcące się dostać do sterty, wpadają w rów, a biegając tam i napowrót, dostają się do garnków, w których giną z głodu. Nawet te myszy, które się już w stertach znajdują, łapią się w te garnki, jeżeli np. przy dłuższej posusze albo mrozie zmuszone są szukać wody po za jego obrębem. *R.*

**Miód jako środek pożywny i leczniczy.** Wielu uważa miód za artykuł zbyt kowny, a jego używanie za łakolkę, jest on jednakże znakomitym środkiem pożywnym, który jak dotąd mało ma uznania. Miód jest głównie dlatego wybornym pokarmem, ponieważ żołądkowi nie przysparza pracy. Będąc przetrawionym przez pszczołę, przechodzi z żołądka ludzkiego bezpośrednio w krew i działa w wysokim stopniu orzeźwiająco jakoteż wzmacniająco. Te znamienite własności posiada jednakże tylko prawdziwy, niefałszowany miód pszczelny.

Miód jest także znakomitym środkiem leczniczym tak w słabościach organizmu, jakoteż w rozmaitych obrażeniach zewnętrznych. Szczególnie działa on dobroczynnie przy odżywianiu słabowitych i chorowitych dzieci i osób niedokrewnych; oddaje dobre usługi w chorobach gardła, krtani i płuc, niemniej w przypadłościach febrycznych i t. p. Dlatego nie powinno się np. herbaty nigdy używać z cukrem, lecz z miodem. Zapobiega on także gniciu ran, ale rana musi być poprzód należyście oczyszczona i dezynfekcyonowana lyzolem, zanim się ją obłoży miodem i obwiąże; w takim razie goi się zwykle bardzo szybko. *H. Bętk.*

**Wczesna szparagówka pieszka.** Jedną z bardzo pożywnych jarzyn jest fasola szparagowa, niestety mało rozpowszechniona po ogrodach wiejskich. Na wczesną uprawę nadają się szczególnie odmiany niskie. W połowie kwietnia wsadzam do doniczek po kilka ziarn (około 5—6) do każdej, nakrywam szybą i umieszczam w ciepłym miejscu. Po wzejściu trzymam w świetle n. p. na oknie przez dzień i podlewam. W czasie cieplejszym przewietrzam rośliny, by je wzmocnić, wynosząc na pole lub roztwierając okna. Gdy minie obawa przymrozków (około 15. maja), przesadzam z doniczek wraz z ziemią na grządy na odległość 50 cm. kupka od kupki w czasie pogodnym. W połowie czerwca można mieć już strąki gotowe do jedzenia. Fasola nie lubi zbytnej wilgoci. *F. D.*

**Praca bartnika w zimie.** Zdawałoby się, że pszczelarz może rzeczywiście odpoczywać w zimie, gdy jego pszczołki przebywają na toczku lub w stebniku. Tak nie jest. W zimie jest pełno zajęcia. Gdy śniegi zwałą, trzeba zmiatać tenże z oczek, by się pszczoły nie wydusiły, natomiast odwalanie śniegu od ulów jest zbytne, gdyż jako zły przewodnik stanowi on ochronę przeciw mrozom.

A i w zbiorach sporo zajęcia. Robienie mat, przyrządzanie ramek i snozów, nalepianie suszu, oczyszczanie ulów i wiele innych prac zabiera sporo czasu bartnikowi. Szczególniejszą uwagę zwrócić należy na ule, zwłaszcza stare, gdzie mogą znajdować się zarodniki różnych grzybków szkodliwych np. pleśni lub inne zarazki. Ule zapasowe tak nowe jak i stare trzeba w zimie parę razy wysiarkować przez zapalenie stopiny siarczanej, którą otrzymamy, dając do roztopionej na wolnym ogniu siarki strzępy płócienne, rozkręcone powrozy itd. Dwutlenek siarki SO<sub>2</sub> zabija

zarazki. Zapach nieprzyjemny siarki oddziaływałyby tak szkodliwie na pszczoły, że rój po osadzeniu mógłby gniazdo nowe porzucić. Dlatego przed osadzaniem roji w ulach siarkowanych, należy ule dobrze przewietrzyć.

F. D.

**Kalendarz** od 15go do 31go stycznia. 16 P. Marcelego pap. 17 S. Antoniego pust. 18 N. 2 po 3 Kr. Im. Jezus. 19 P. Ferdynanda. 20 W. Fabiana i Sebastjana. 21 S. Agnieszki p. m. 22 C. Wincentego m. 23 P. Zasłużenie N. M. P. 24 S. Tymoteusza. 25 N. 3 po 3 Kr. Naw. s. P. 26 P. Polikarpa bisk. 27 W. Jana Chryzostoma. 28 S. Karola Wielk. 29 C. Franciszka Salez. 30 P. Martyny panny. 31 S. Piotr Nol.

**Kalendarz myśliwski i rybaki.** W styczniu wolno polować na rogacze, zające, lisy, jarząbki, słomki, cietrzewie, głuszce, dropie, pardwy, ptactwo błotne i ptactwo wodne.

**Poradnik gospodarczy na styczeń:** Młócić zboże a w czasie silnych mrozów konieczną nasienną, ścinać drzewa, obrabiać na budulec i zwozić. Wywozić obornik na pola, na spadzistych układać w większe stosy, na płaskich zaraz rozrzucać. Lodownie nabijać, zbierać szuwar. Narzędzia gospodarskie sporządzić. Wieczorami wyplatać maty, koszyki i robić powrósł, drzeń pierze i nie zaniedbywać kądzieli.

**Ceny ziemiopłodów. Lwów:** pszenica 8·30, żyto 6·90, owies 6·70, jęczmień past. 5·75, brow. 6·25, rzepak 9·75, groch past. 6·75, groch do gotow. 10·—, wyka 6·75, bobik 5·90, kukurudza 6·40, koniczyna czerw. 85·—, biała 125·—, tymotka 35·— spirytus 15·75. (W koronach za 50 Kg.)

**Pierwszy i drugi rocznik „Głosu rolniczego“** otrzymają nowi prenumeratorowie po cenie 2 kor. 50 hal. W eleganckiej oprawie, mogące stanowić ozdobę każdej biblioteki, każdy o 80 hal. drożej. Zgłoszenia do Administracyi „Głosu rolniczego“ w Tarnowie ul. Różana l. 11.

**Kto do końca stycznia wpłaci 4 kor 50 hal. całą zatem prenumeratę na „Głos rolniczy“ otrzyma „Poradnik przy wyrobie wln owocowych i jagodowych“ tylko za dopłatą 10 hal. na porto.**

## OGŁOSZENIE.

W krajowej szkole ogrodniczej w Tarnowie rozpoczyna się rok szkolny 1903/4 w pierwszych dniach kwietnia 1903.

Celem krajowej szkoły ogrodniczej w Tarnowie jest: teoretyczne i praktyczne wykształcenie młodzieży na ogrodników, uzdolnionych do prowadzenia ogrodów wiejskich.

Do szkoły tej może być przyjęty każdy kandydat, który:

1) wykaze się, że przynajmniej 15-ty rok życia ukończył, że odbył z dobrym postępem obowiązkową naukę w szkole ludowej, że jest umysłowo i fizycznie zupełnie zdrow i niezagannych obyczajów.

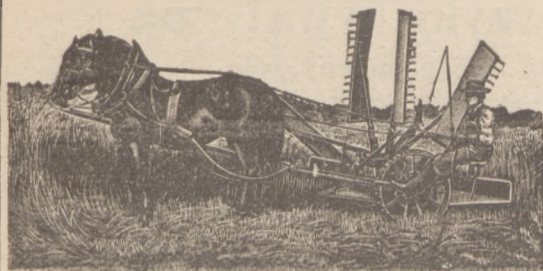
2) w terminie przez Dyrekcyę oznaczonym złoży egzamin wstępny, służący do ocenienia czyli kandydat jest wogóle dostatecznie rozwinięty umysłowo, ażeby mógł korzystać z nauk w tej szkole udzielanych.

Kandydaci, którzy odbyli przynajmniej jednoroczną praktykę ogrodniczą a uczynią zadość powyż wymienionym warunkom mają pierwszeństwo do przyjęcia przed innymi.

Koszta utrzymania ucznia w zakładzie wynoszą 330 koron rocznie. Synowie ubogich rodziców mogą być przyjęci na koszt funduszu krajowego. Każdy wstępujący do zakładu, powinien być zaopatrzony w dostateczną bieliznę i dobre buty juchtowe.

Podania o przyjęcia wnosić należy najdalej do 15. marca 1903 do Dyrekcyi kraj. szkoły ogrodniczej w Tarnowie, która na żądanie udzieli wszelkich bliższych wyjaśnień.





# „STAR” ŻNIWIARKI

najlepsze w świecie.

Żądać głównego katalogu fabryki maszyn  
**Józefa Friedländera**

**Wiedeń XX., Dresdenerstrasse 42—46.**

(24—20)

## Kurnik zarodowy

przy ogrodzie c. k. Seminaryum naucz. w Tarnowie

ma do zbycia:

Kogutki Plymouth-rocks sztuka . . . . .	5	koron.
Trójki kur Plymouth-rocków jastrzębiatych 1 kogut, 2 kury . .	15	„
Koguty Laugshan białe . . . . .	10	„
Króliki: barany francuskie, angielskie, olbrzymy belgijskie, olbrzymy niebieskie, para od 6 do . . . . .	18	„
Jaja kur rasowych można zamawiać, sztuka po 30 h.		

Ceny powyższe loco Tarnów bez opakowania.

Adresować: Administracya „Głosu rolniczego“ Tarnów.



Nr. 2

## Patentowane pompy KLINGS'A

są najlepsze i najtańsze do wody i gnojówki.

Działalność w godzinie 12.000 litrów. Ceny:

<b>Drewniane</b> (Nr. 2)	3	4	5	6	8	m. głęb.
	29	32	36	40	49	koron

**Kute żelazne** (Nr. 3) wewnątrz i zewnątrz pocynkowane, nie rdzewieją, nie zatykają się:

	3	4	5	6	metrów głębokości.
	40	49	58	68	koron.



Nr. 3

Rozpryskiwacz do gnojówki, żelazny, kuty: sztuka 9 kor.

**JÓZEF KLINGS**  
**ALTROTHWASSER, Śląsk austriacki.**

(10—2)

## Zwierzynę żywą!

Żywe kuropatwy, bażanty, zające, sarny, jele-  
nie, dzikie króliki, pułapki i wszelkie inne  
zwierzęta dzikie kupuje, placąc wysokie ceny

**O. FRANK**

Dom eksportowy dla żywej zwierzyny  
zarazem handel zwierzętami.

**Wiedeń, IV., Waaggasse 12.**

**Dostarcza żywej zwierzyny wszelkiego rodzaju  
i pierwszorzędnej jakości.**



(10—10)

**Illustrowany katalog** z niezbędnym poradnikiem dla myśliwych i amatorów łow-  
iectwa wysyła **darmo i oplatnie**. Do łowienia zajęcy dostarcza sieci, zaś do trans-  
portowania kuropatw i bażantów wysyła klatki oplatnie.



### Rezerwuary

z blachy sta-  
lowej, dubel-  
towo cynko-  
wanej, na wo-  
zach i bez nich  
4 do 25 hl.  
pojemności.

### Bardzo praktyczne pompy

które dają się zawiesić na beczkach, a tem  
samem użyć do większej ilości beczek. Nie-  
ocenione dla straży ogniowych gminnych  
i dla osób prywatnych.

### Nowy rozpryskiwacz

z kutego żelaza, który zamyka się tak szczel-  
nie, że cieczy nie przepuszcza.

== Cenniki na żądanie darmo i oplatnie. ==

### Józef Klement

fabryka pomp i narzędzi rolniczych  
w Hrobcich-Roudnici Czechi.

(24—23)

## Oryginalny jęczmień

»HANNA«

poleca na nasienie

**Fr. Vodicka**

właściciel dóbr Smržice na Hané

**Morawa.**

Próbki darmo i oplatnie.

### Do nabycia:

**Praktyczny Poradnik przy  
wyrobie WIN owocowych  
i jagodowych**

Opracował na podstawie własnych do-  
świadczeń, Profesor **T. Czaykowski**.  
Cena egzemplarza 70 h. bez porta poczt.  
Nabywać można w Administracyi „Głosu  
rolniczego“ w Tarnowie. Zamówienia  
przekazem na 80 h.

## Sadzonki.

Kto będzie miał z wiosną do zbycia sadzonki, morele, brzoskwinie i win-  
nej latorośli z dobrych odmian, niech się zgłosi, z podaniem cen, do Admi-  
nistracyi „Głosu rolniczego“.